

(1)

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

**Chambre  
des Représentants**

6 JUNI 1951.

**WETSONTWERP**

**betreffende de herstelpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden.**

**I. — AMENDEMENTEN**

**VOORGESTELD DOOR DE HEER DE SWEEMER.**

**Art. 3.**

**In § 1, 1<sup>e</sup>, laatste regel, « 30 t. h. » vervangen door « 10 t. h. ».**

**VERANTWOORDING.**

Het cijfer 30 t. h. werd blijkbaar willekeurig genomen. 10 t. h. komt eveneens voor als minimum van vergoeding in andere wetten welke tussenkomsten regelen voor opgelopen invaliditeiten. Ook in het artikel 6 van onderhavig ontwerp.

**Art. 6.**

**In eerste lid van § 1, het bedrag van « 308 frank » vervangen door « 550 frank ».**

**VERANTWOORDING.**

Het gaat niet verder op de burgerlijke oorlogsslachtoffers een ontoreikende invaliditeitsvergoeding te geven die ver onder deze ligt, toegekend aan andere oorlogsslachtoffers. De moderne oorlog kenmerkt zich bijzonderlijk door een grote verwoesting onder de burgerbevolking welke niet meer beschermd is door de internationale wet en, naar de statistieken te oordelen, door minder beschermd te zijn tegen de oorlogsgruwel, ook de meeste slachtoffers telt.

Het basis 550 frank is een minimum cijfer vooruitgezet door al de organisaties der belanghebbenden.

Het aannemen van deze basis zal de beschikkingen voor een bijkomde vergoeding doen wegvalLEN.

A. DE SWEEMER,  
L. NAMÈCHE,  
S. PAQUE,  
Math. GROESSER-SCHROYENS,  
J. PEETERS,  
F. TIELEMANS.

6 JUIN 1951.

**PROJET DE LOI**

**sur les pensions de dédommagement aux victimes civiles de la guerre 1940-1945 et à leurs ayants droit.**

**I. — AMENDEMENTS**

**PROPOSES PAR M. DE SWEEMER.**

**Art. 3.**

**Au § 1<sup>er</sup>, 1<sup>e</sup>, dernière ligne, remplacer « 30 p. c. » par « 10 p. c. ».**

**JUSTIFICATION.**

Le pourcentage 30, de toute évidence, a été choisi arbitrairement. Les 10 p. c. se retrouvent également comme minimum dans d'autres lois réglant les interventions en matière d'invalidité. On les retrouve aussi à l'article 6 du présent projet.

**Art. 6.**

**Au premier alinéa du § 1<sup>er</sup>, remplacer la somme de « 308 francs » par « 550 francs ».**

**JUSTIFICATION.**

Il ne serait pas décent d'octroyer aux victimes civiles de la guerre des allocations d'invalidité insuffisantes, de loin inférieures à celles que l'on accorde à d'autres victimes de la guerre. La guerre moderne se caractérise spécialement par les grands ravages qu'elle opère dans les populations civiles que ne protège plus la loi internationale, et que les statistiques révèlent compter le plus grand nombre de victimes, en raison du fait qu'elles sont moins bien protégées contre le fléau de la guerre.

La base de 550 francs est un minimum que proposent toutes les organisations des intéressés.

L'adoption de cette base rendra caduques les dispositions prévoyant un complément de réparation.

II. — AMENDEMENTS  
PRESENTES PAR M. NAMECHE (L.).

## Art. 2.

Au 6<sup>e</sup>, remplacer les mots :

« non entrés dans le patrimoine de particuliers ou non pris ou repris en inventaire par l'armée ».

par ce qui suit :

« abandonnés à l'occasion de cette guerre ».

## Art. 3.

Libeller le 2<sup>e</sup> de cet article comme suit :

*le dommage résultant d'explosions de munitions ou d'engins de guerre causé :*

- a) *par le fait d'un tiers;*
- b) *par le fait de la victime, à condition que ce fait ne soit constitutif ni de dol, ni de faute lourde dans le chef de la victime.*

## Art. 10.

1. — Rédiger le premier alinéa du paragraphe 1<sup>er</sup> comme suit :

Les grands invalides qui, par leurs infirmités, sont incapables de se mouvoir, de se conduire ou d'accomplir seuls certains actes essentiels de la vie et sont obligés de recourir d'une manière habituelle aux soins d'une tierce personne, peuvent prétendre, en sus de la pension d'invalidité proprement dite, à une indemnité spéciale dont le taux maximum est établi conformément aux dispositions de l'article 12, litt. B, des lois coordonnées, sur les pensions de réparations. (Arrêté royal du 5 octobre 1948.)

2. — Remplacer le 2<sup>me</sup> alinéa du paragraphe 1<sup>er</sup> par ce qui suit :

*Cette indemnité spéciale est attribuée conformément aux spécifications rangées en cinq catégories par le barème officiel belge des invalidités.*

## Art. 12.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« Les pensions d'invalidité prennent cours à dater du fait dommageable pour les demandes introduites et pour celles qui le seront dans les six mois à dater de la publication de la présente loi au « Moniteur Belge ». Après ce délai, les pensions prendront cours le premier jour du mois au cours duquel la demande sera introduite. »

II. — AMENDEMENTEN  
VOORGESTELD DOOR DE HEER NAMECHE (L.).

## Art. 2.

In het 6<sup>e</sup>, de woorden :

« welke niet in het vermogen van particulieren gekomen zijn of niet in de inventaris van het leger opgenomen of opnieuw opgenomen werden ».

vervangen door de woorden :

« die naar aanleiding van die oorlog werden achtergelaten ».

## Art. 3.

Het 2<sup>e</sup> van dit artikel doen luiden als volgt :

« de schade die het gevolg is van de ontploffing van munitie of oorlogstuig veroorzaakt :

- a) *door de daad van een derde;*
- b) *door de daad van het slachtoffer, op voorwaarde dat er bij die daad geen bedrog of grove schuld in hoofde van het slachtoffer aanwezig is.*

## Art. 10.

1. — § 1. — Het 1<sup>ste</sup> lid van die paragraaf doen luiden als volgt :

De zwaar-invaliden die ingevolge hun lichaamsgebreken niet bij machte zijn zich voort te bewegen, zich te verplaatsen of sommige voor het leven essentiële handelingen te verrichten, en die verplicht zijn gewoonlijk een beroep te doen op de zorgen van een derde, kunnen, behalve op het eigenlijke invaliditeitspensioen, aanspraak maken op een bijzondere vergoeding, waarvan het maximum wordt vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van artikel 12, litt. B, van de samengeordende wetten betreffende de vergoedingspensioenen. (Koninklijk besluit van 5 Oktober 1948.)

2. — Het 2<sup>de</sup> lid van dezelfde paragraaf vervangen door wat volgt :

« Deze bijzondere vergoeding wordt toegekend overeenkomstig de specificaties welke bij de Officiële Belgische Schaal tot vaststelling van de graad van invaliditeit in vijf categorieën gerangschikt zijn. »

## Art. 12.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« De invaliditeitspensioenen gaan in te rekenen van het schadelijk feit af voor de aanvragen die werden en die zullen worden ingediend binnen zes maanden te rekenen van de bekendmaking van deze wet in het Staatsblad af. Na die termijn, gaan de pensioenen in de eerste dag van de maand waarin de aanvraag is ingediend. »

L. NAMECHE,  
A. CHARLOTEAUX,  
R. LEFEBVRE,  
A. DE SWEEMER,